

# Dictionnaire de termes mathématiques

## Français – Ukrainien


pour le collège

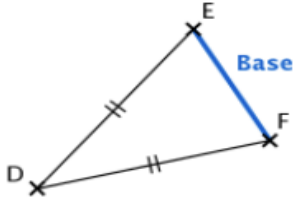
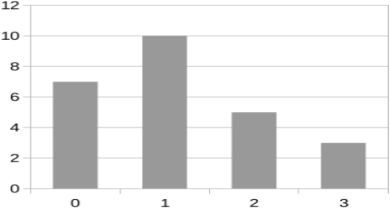
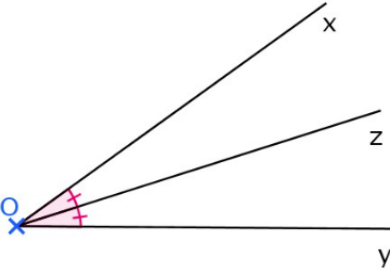
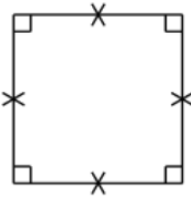
Les symboles de mathématiques

Caractère	nom ukrainien	nom français
+	більше	plus
-	менше	Moins
×	помножити на	multiplié par, fois
÷	поділити на	divisé par
:	поділити на	divisé par
/	поділити на	divisé par
$\frac{a}{b}$	а на б	a sur b
$\frac{1}{2}$	половина	un demi
$\frac{1}{3}$	третина	un tiers
$\frac{1}{4}$	четвертина (чверть)	un quart
$\frac{1}{8}$	одна восьма	un-huitième
$\frac{1}{10}$	одна десята	un-dixième
=	дорівнює	égale
< , >	менше ніж, більше ніж	strictement inférieur, supérieur à
≤ , ≥	менше або дорівнює, більше або дорівнює	inférieur, supérieur ou égal à
,	кома	virgule
.	крапка (розділові знаки)	point (ponctuation)
;	крапка з комою	point virgule
^ (â)		accent circonflexe, chapeau
%	відсотків	pour-cent
*	зірочка (у фр. мові слово чоловічого роду)	astérisque (masculin)

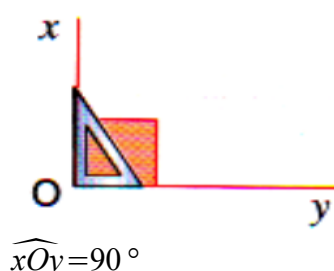
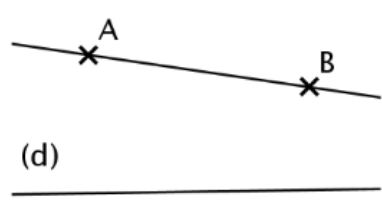
(	розкриваюча дужка	parenthèse ouvrante
)	закриваюча дужка	parenthèse fermante
[	відкриваюча дужка	crochet ouvrant
{		accolade ouvrante
	належати до	appartient à est élément de

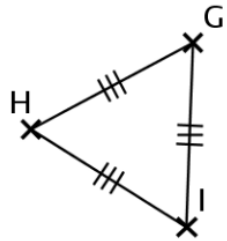
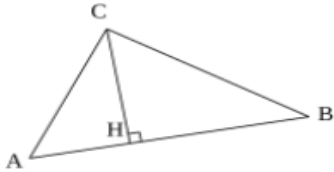
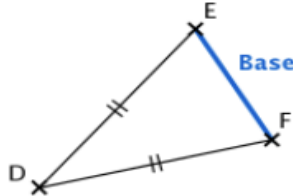
### Le vocabulaire

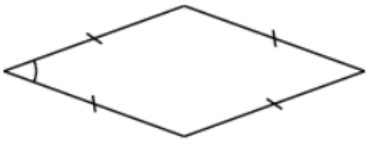
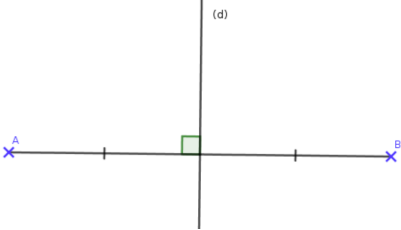
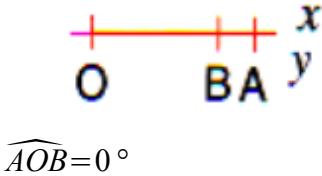
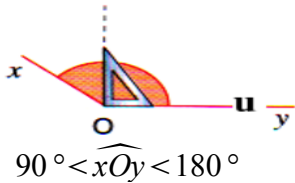
Français	Ukrainien	Exemple
- ième		2ème : deuxième
<b>A</b>		
abscisse (voir coordonnées)	абсциса (див. координати)	
additionner	додати	
agrandissement	розширення	
aigu (angle)	гострий кут (кут менше 90°.)	 <p><math>0^\circ &lt; \widehat{xOy} &lt; 90^\circ</math></p>
ainsi	таким чином	
aire	площа	
aléatoire	випадковий	
algorithme	алгоритм	
alignés (points)	лінійні точки (зрівняні в просторі по прямій)	
angle	кут	
appartenir à	належати до	
appeler (nommer)	називати	
arc de cercle	дуга кола	
arête	ребро многогранника	
arrondir	округлити	
<b>B</b>		

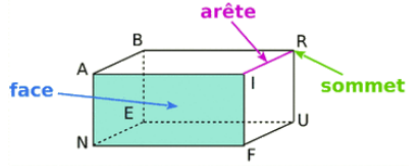
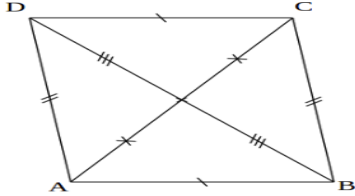
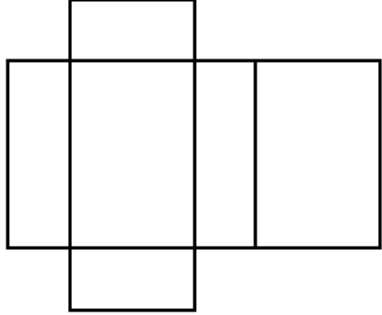
base (dans un triangle)	основа (у трикутнику)	
bâton (diagramme)	стовпчик (діаграма)	
bien que	хоча	
bissectrice	бісектриса	
<b>C</b>		
calculer	обчислити	
carré	квадрат	
carré	квадрат	$x^2$ : « x au carré »
cercle	коло	
chercher	шукати	
chiffre	цифра	
comparer	порівняти	
compas	циркуль	
concourantes	прямі, що перетинаються	
consigne	інструкція, пояснення ; умова	
construire (une figure)	накреслити (побудувати)	

	фігуру)	
coordonnées (du point A) A(-1 ; 2)	координати (точки а)	
cône	конус	
convertir	конвертувати	
côté (d'un polygone)	сторона (многокутника)	
côté (d'un angle) :	сторона (кута):	
cube	куб	
cube	куб	$x^3$ : « x au cube»
cylindre	циліндр	
<b>D</b>		
dé(s)		
décomposer	розбити на (розчленувати на)	$30=2 \times 3 \times 5$
déduire (raisonnement)	довести (знайти)	

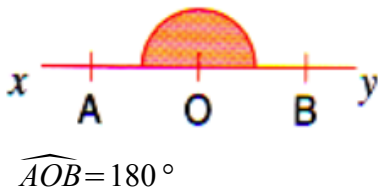
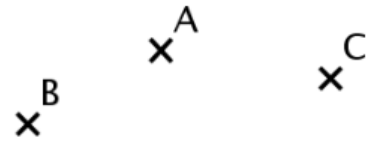
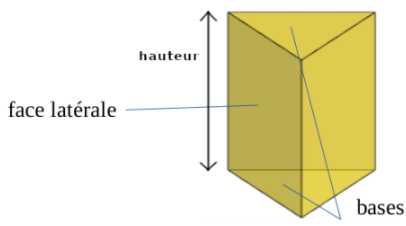
demi-droite	промінь (півпряма)	
dessiner	накреслити	
développement		
développer (une expression)	розгорнути (запис)	$k(a+b) = ka + kb$
diamètre	діаметр	
différence	різниця	7 - 3 est la différence entre 7 et 3
distance	відстань	
dividende	дільне	
diviser	ділити	
diviseur	дільник	
donc	отож	
données	дані	
double	подвійний	
droit (angle)	прямий (кут)	 <p><math>\widehat{xOy} = 90^\circ</math></p>
droite (AB)	пряма (ав)	 <p>(d)</p>
<b>E</b>		
en fonction de	з точки зору	
équation	рівняння	
équerre	косинець	

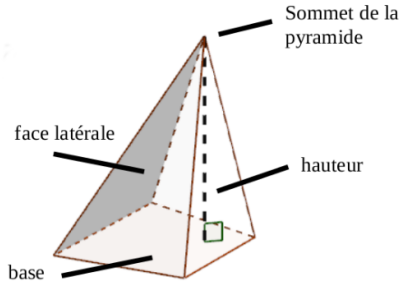
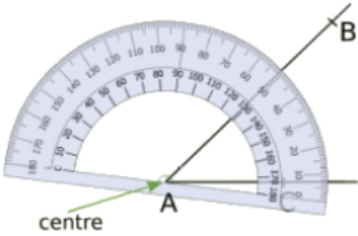

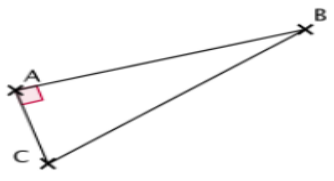
équilatéral	рівносторонній	
exact (calcul, décimales)	точний (розрахунок, десятків)	
exposant	ступінь	
extrémité	кінець	
<b>F</b>		
face (d'un polyèdre).	грань (многогранника)	
facteur	фактор	$2 \times 3$ est le produit des facteurs 2 et 3
factoriser	розкласти на множники	$ka + kb = k(a + b)$
fois	помножити	$2 \times 3 = 6$ 2 fois 3 égale 6
fonction	функція	
<b>G</b>		
graduation	градація	
<b>H</b>		
hauteur (dans un triangle)	висота (у трикутнику)	
<b>I</b>		
impair	непарне число	
inverse (d'un nombre)	зворотне число	
isocèle	рівнобедрений	
<b>L</b>		
longueur	довжина	

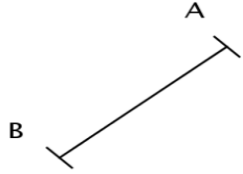
losange	ромб	
<b>M</b>		
médiatrice	перпендикуляр (медіатриса)	
mesure	міра	
moitié	половина	
motif (d'un pavage)	мотив	
moyenne	середнє арифметичне	
multiplier	помножити	
<b>N</b>		
négatif	від'ємне число	
nombre décimal	десятькове число	
nombre entier	ціле число	
nombre entier relatif.	відносне ціле число.	
nombre premier	просте число	
noter	зазначити (записати)	
nul	нуль	
nul (angle)	нульовий кут	 $\widehat{AOB} = 0^\circ$
<b>O</b>		
obtus (angle)	тупий кут	 $90^\circ < \widehat{xOy} < 180^\circ$

opposé	протилежний	
ordonnée (voir coordonnées)	ординат (вісь ординат)	
ordonner, ranger (des nombres)	записати цифри по порядку (або наприклад, в порядку зростання...)	
<b>P</b>		
pair	пара	
par conséquent	Тому	
parallèle	паралельна пряма	
parallélépipède rectangle (pavé droit)	прямокутний паралелепіпед	
parallélogramme	паралелограм	
patron (d'un polyèdre)		 <p>Patron d'un pavé droit</p>
pavage		
périmètre	периметр	
perpendiculaire	перпендикулярний	
PGCD (plus grand diviseur commun)	найбільший спільний дільник	
pi	пі	
pile ou face.		
placer (un point)	нанести (точку)	



plat (angle)	Плоский (кут)	
point	Точка	
polyèdre	багатогранник	
polygone	багатокутник	
positif	додатне число	
PPCM (plus petit multiple commun) :	(найменше спільне кратне)	
précision :		
prime (')		
prisme droit	пряма Призма	
probabilité	ймовірність	
produit		$2 \times 3$ est le produit des facteurs 2 et 3
proportionnalité	пропорційність	
proportionnel à	пропорційно до	
propriété	власність	
puisque	оскільки	
puissance ( $a^n$ )		

pyramide	піраміда	
<b>Q</b>		
quadrilatère	чотирикутник	
quotient	частка	$7:3 = \frac{7}{3}$ est le quotient de 7 par 3
<b>R</b>		
racine carrée	квадратний корінь	$\sqrt{2}$
rappporteur	транспортир	
rayon (d'un cercle)	радіус (кола)	
rectangle	прямокутник	
rectangle (triangle)	прямокутник (трикутник)	 <p>Le triangle ABC est rectangle en A.</p>
règle (instrument de géométrie)	лінійка (геометричний інструмент)	
règle (loi mathématique)	правило (математичний закон)	
repère	орієнтир	
représenter	відобразити	

résoudre	вирішити	
reste (d'une division)	залишок (від поділу)	
retenue (dans une soustraction):	утримання (у відніманні)	
rotation		
<b>S</b>		
segment [AB]	сегмент [AB]	
si (condition)	якщо (умова)	
simplifier (une fraction)	спростити (дріб)	$\frac{21}{35} = \frac{7 \times 3}{7 \times 5} = \frac{3}{5}$
sinus	синус	
sommet (en géométrie plane)	вершина	
somme	сума	2+3 est la somme des termes 2 et 3
sommet(s) (pour un volume):	вершина(и)	
soustraire	відняти	
statistique	статистика	
supposer	припустити	
sur (dans a/b)		
surface	площа	
symétrie axiale	осьова симетрія	
symétrie centrale	центральна симетрія	
<b>T</b>		
terme		2+3 est la somme des termes 2 et 3
théorème	теорема	
tiers	третина	
tracer	провести лінію (накреслити)	
translation		

trapèze	трапеція	
triangle	трикутник	
trigonométrie	тригонометрія	
triple	потрійний	
V		
valeur	значення	
vérifiant	перевірка	
vérifier (un calcul)	перевірити (розрахунок)	
vers la droite	праворуч	
vers la gauche	ліворуч	
volume	об'єм	

